

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN**1. Thông tin chung về học phần**

- **Tên học phần:** *Tiếng Anh chuyên ngành Ngân hàng (English for Banking)*
- **Mã số học phần:** 2010142
- **Số tín chỉ học phần:** 2 tín chỉ
- Thuộc chương trình đào tạo của bậc, ngành: Đại học ngành Tài chính – ngân hàng và kế toán.
- **Số tiết học phần:**
 - Nghe giảng lý thuyết : 15 tiết
 - Làm bài tập trên lớp : 15 tiết
 - Tự học : 60 giờ
- **Đơn vị phụ trách học phần:** Khoa Kinh tế - Tài chính; Tổ bộ môn TACN

2. Học phần trước: không**3. Mục tiêu của học phần:**

- **Kiến thức:** Nghe, nói và viết được các thuật ngữ chuyên ngành, những câu giao tiếp thông thường, vận dụng tiếng Anh để phát biểu được một số khái niệm cơ bản, chuẩn mực và nguyên tắc trên thị trường tài chính - ngân hàng.
- **Kỹ năng:** Giải thích được các thuật ngữ chuyên ngành bằng tiếng Anh. Phân loại được các tình huống giao tiếp trong lĩnh vực tài chính – ngân hàng.
- **Thái độ, chuyên cần:** Hình thành ý thức về các quy định, chuẩn mực và nguyên tắc cơ bản trong ngành tài chính – ngân hàng quốc tế. Hình thành thói quen tìm hiểu về thị trường tài chính của một số quốc gia trên thế, liên hệ thực tiễn Việt Nam.

4. Chuẩn đầu ra:

	Nội dung	Đáp ứng CDR CTĐT
Kiến thức	4.1.1. Có hiểu biết (nghe, đọc và viết) về các thuật ngữ chuyên ngành tài chính- ngân hàng, khái niệm và những câu giao tiếp trong các tình huống giao tiếp thông thường trong thị trường tài chính 4.1.2. Có am hiểu sơ lược về quy định và tập quán thuộc chuyên ngành tại các quốc gia nói tiếng Anh. 4.1.3. Có hiểu biết về văn hóa tổ chức và làm việc trong lĩnh vực tài chính – ngân hàng tại các nước, từ đó liên hệ thực tiễn Việt Nam 4.1.4. Có kiến thức sơ lược về luật, quy tắc áp dụng trong thị trường tài chính tại một số quốc gia nói tiếng Anh.	K1, K2, K3, K4

Kỹ năng	<p>4.2.1. Vận dụng thành thạo tiếng Anh chuyên ngành và những mẫu đàm thoại vào giao tiếp, thảo luận và thuyết trình.</p> <p>4.2.2. Vận dụng tiếng Anh chuyên ngành nhằm tìm hiểu thông tin, cập nhật kiến thức tài chính – ngân hàng.</p> <p>4.2.3. Có khả năng sử dụng tiếng Anh và vận dụng kiến thức về thị trường tài chính tại một số quốc gia để giải quyết một số tình huống cơ bản trong chuyên môn.</p> <p>4.2.4. Thực hành tốt hệ thống từ vựng chuyên ngành vào thực tiễn.</p> <p>4.2.5. Vận dụng từ vựng chuyên ngành nhằm soạn thảo các loại văn bản và báo cáo có liên quan (cơ bản) bằng tiếng Anh.</p>	S1, S2, S3, S4
Thái độ	<p>4.3.1. Tôn trọng pháp luật, chấp hành chủ trương, chính sách của nhà nước. Có ý thức về đạo đức nghề nghiệp. Có ý thức phục vụ cộng đồng, thực hiện đầy đủ quyền lợi và nghĩa vụ đối với xã hội.</p> <p>4.3.2. Chấp hành kỷ luật lao động, hiểu và tôn trọng văn hóa doanh nghiệp, có tác phong công nghiệp, thực hiện tốt tôn chỉ hoạt động của nơi làm việc.</p>	A1, A2, A3, A4

5. Mô tả tóm tắt nội dung học phần:

Học phần được thực hiện với mục tiêu trang bị những kiến thức cơ bản về 4 kỹ năng: nghe, nói, đọc, viết các thuật ngữ và các tình huống trong thị trường tài chính – ngân hàng. Từ đó sinh viên nắm vững, thực hành thường xuyên để vận dụng một cách hiệu quả và linh động vào thực tiễn học tập cũng như làm việc.

6. Nội dung và lịch trình giảng dạy:

Buổi/Tiết	Nội dung	Hoạt động của giảng viên	Hoạt động của sinh viên	Giáo trình chính	Tài liệu tham khảo	Ghi chú
1	<p>1. Jobs in banking</p> <p>1.1 starting out</p> <p>1.2 What do you do every day?</p> <p>1.3 What's your job?</p> <p>1.4 Customer care</p> <p>1.5 Review</p> <p>*Reading: chapter 1 of [5]</p>	<p>Phổ biến quy định, cách thức tổ chức lớp học</p> <p>Thuyết giảng</p> <p>Hướng dẫn làm việc nhóm</p> <p>Hướng dẫn sinh viên thực hành</p>	<p>Nghe giảng, ghi chú</p> <p>Nghe thu âm, làm bài tập</p> <p>Trả lời câu hỏi</p> <p>Thảo luận nhóm</p> <p>Thực hành</p>	<p>Trang 12-19 cuốn [1]</p>	<p>Chương 1 quyển [5]</p>	
2	<p>2. Banking products and services</p> <p>2.1 Products and services</p> <p>2.2 What can you do?</p> <p>*Reading: chapter 1 of [5]</p>	<p>Thuyết giảng</p> <p>Hướng dẫn sinh viên thực hành</p> <p>Nhận xét và đưa ra phản</p>	<p>Nghe giảng, ghi chú</p> <p>Nghe thu âm, làm bài tập</p> <p>Trả lời câu</p>	<p>Trang 20-27 cuốn [1]</p>	<p>Chương 1 quyển [5]</p>	

		hỏi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	hỏi Thảo luận nhóm Thực hành			
3	2.3 What can banks give to customers? 2.4 Customer service 2.5 Review *Reading: chapter 1 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm Thực hành	Trang 20-27 cuốn [1]	Chương 1 quyền [5]	
4	3. Bank transactions 3.1 What are they doing? 3.2 How can I help you? 3.3 Foreign currency 3.4 Asking questions 3.5 Review *Reading: chapter 2 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 28-35 cuốn [1]	Chương 2 quyền [5]	
5	4. Products in retail banking 4.1 Bank products 4.2 Online banking *Reading: chapter 2 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 12-19 cuốn [2]	Chương 2 quyền [5]	
6	4.3 Telephone helplines 4.4 Comparing products 4.5 Review *Reading: chapter 2 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và	Trang 12-19 cuốn [2]	Chương 2 quyền [5]	

		viên	trình bày trước lớp Thực hành			
7	5. Personal loans and credit 5.1 Credit and debit cards 5.2 Plastic money 5.3 Personal loans and overdrafts 5.4 Mortgages 5.5 Review *Reading: chapter 3 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi – Trình bày trước lớp Thực hành	Trang 20-27cuốn [2]	Chương 3 quyển [5]	
8	6. Islamic banking 6.1 The basics of Islamic banking 6.2 Islamic retail products 6.3 Islamic corporate banking products 6.4 The concepts of Islamic banking 6.5 Review *Reading: chapter 3 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 28-35cuốn [2]	Chương 3 quyển [5]	
9	7. The structure of a bank 7.1 Departments 7.2 The structure of the bank 7.3 Presentation skills 7.4 The changing world of banking 7.5 Review *Reading: chapter 4 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 36-43cuốn [2]	Chương 4 quyển [5]	
10	Midterm test	Ra đề Tổ chức thi	Ôn bài Làm bài thi	Tất cả các bài đã học		

11	8. Corporate banking 8.1 Taking care of corporate clients 8.2 Loans, credit lines and leasing *Reading: chapter 4 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 52-59 cuốn [2]	Chương 4 quyển [5]	
12	8.3 Company restructuring and loan modification 8.4 Bankruptcy 8.5 Review *Reading: chapter 4 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 52-59 cuốn [2]	Chương 4 quyển [5]	
13	9. Central banks and banking regulations 9.1 National and central banks 9.2 Liquidity and the business *Reading: chapter 5 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp Thực hành	Trang 60-67 cuốn [2]	Chương 5 quyển [5]	
14	9.3 Regulations 9.4 Economic change 9.5 Review *Reading: chapter 5 of [5]	Thuyết giảng Hướng dẫn sinh viên thực hành Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Nghe thu âm, làm bài tập Trả lời câu hỏi Thảo luận nhóm và trình bày trước lớp	Trang 60-67 cuốn [2]	Chương 5 quyển [5]	

			Thực hành			
15	Review	Thuyết giảng Đặt câu hỏi ôn tập cho sinh viên. Hướng dẫn sinh viên tự ôn tập, chuẩn bị thi cuối kỳ. Nhận xét và đưa ra phản hồi, đúc kết kinh nghiệm cho sinh viên	Nghe giảng, ghi chú Đặt và trả lời câu hỏi	Những phần kiến thức đã học trong cuốn [1] và cuốn [2]		

7. Nhiệm vụ của sinh viên:

- Tham dự tối thiểu 80% số tiết học trên lớp.
- Thực hiện đầy đủ các bài tập về nhà, bài tập cá nhân và bài tập nhóm.
- Nộp bài và thuyết trình đúng hạn, nếu có vấn đề về thời gian phải báo trước với giảng viên phụ trách ít nhất 03 ngày trước hạn chót.
- Tham gia tích cực các hoạt động trên lớp.
- Thường xuyên trao đổi, thực hành kiến thức đã học.
- Tham dự thi kết thúc học phần.

8. Đánh giá kết quả học tập của sinh viên:

8.1. Cách đánh giá

TT	Điểm thành phần	Quy định	Thang điểm	Mục tiêu
1	Điểm chuyên cần	Số tiết tham dự học/tổng số tiết	4%	4.1, 4.3
2	Điểm kiểm tra thường xuyên	Các bài kiểm tra nhanh trên lớp	16%	4.1, 4.2
3	Điểm cộng	- Tích cực tham gia hoạt động trên lớp, đi học thường xuyên và làm bài kiểm tra đầy đủ. - Làm bài tập về nhà đầy đủ	4%	4.3
4	Điểm kiểm tra giữa	- Thi viết tự luận (60 phút)	16%	4.1, 4.2

	kỳ			
5	Điểm thi kết thúc học phần	<ul style="list-style-type: none"> - Thi viết tự luận và trắc nghiệm. - Thời lượng thi: 90 phút - Sinh viên không được tham khảo tài liệu khi thi - Bắt buộc dự thi 	60%	3.1, 3.2

8.2. Cách tính điểm

- Điểm đánh giá thành phần và điểm thi kết thúc học phần được chấm theo thang điểm 10 (từ 0 đến 10), làm tròn đến 0.5.
- Điểm học phần là tổng điểm của tất cả các điểm đánh giá thành phần của học phần nhân với trọng số tương ứng. Điểm học phần theo thang điểm 10 làm tròn đến một chữ số thập phân.

9. Tài liệu học tập:

9.1. Giáo trình chính:

[1] Rosemary Richey; *English for Banking and Finance 1*; Pearson Education Limited, năm 2011.

[2] Rosemary Richey; *English for Banking and Finance 2*; Pearson Education Limited, năm 2011.

9.2. Tài liệu tham khảo:

[3] Taylor, John & Peltier, Stephen; *Career Paths: Banking*; 2011

10. Hướng dẫn sinh viên tự học:

Tuần/ Buổi	Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của sinh viên
1	1. Jobs in banking 1.1 starting out 1.2 What do you do every day? 1.3 What's your job? 1.4 Customer care 1.5 Review *Reading: chapter 1 of [5]	1	1	<ul style="list-style-type: none"> - Bài 1: Sinh viên tự nghiên cứu, ghi chú lại các thắc mắc (nếu có) để hỏi giảng viên -Nghiên cứu trước: +Tài liệu [1]: phần Vocabulary và Reading của bài 1 -Tìm hiểu về UBCS International. - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài
2	2. Banking products and services 2.1 Products and services 2.2 What can you do? *Reading: chapter 1 of [5]	1	1	<ul style="list-style-type: none"> Nghiên cứu trước: +Tài liệu [1]: phần Vocabulary và Reading của bài 2 -Tìm hiểu và trình bày bằng tiếng Anh về sản phẩm và dịch vụ của 1 ngân hàng tại Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu.

				- Làm bài tập Review cuối bài
3	2.3 What can banks give to customers? 2.4 Customer service 2.5 Review *Reading: chapter 1 of [5]	1	1	Nghiên cứu trước: +Tài liệu [1]: phần Vocabulary và Reading của bài 2 -Tìm hiểu và trình bày bằng tiếng Anh về sản phẩm và dịch vụ của 1 ngân hàng tại Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài
4	3. Bank transactions 3.1 What are they doing? 3.2 How can I help you? 3.3 Foreign currency 3.4 Asking questions 3.5 Review *Reading: chapter 2 of [5]	1	1	+Tài liệu [1]: phần Vocabulary và Reading của bài 3 -Tìm hiểu về “foreign exchange counters” và tìm ví dụ tại Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài.
5	4. Products in retail banking 4.1 Bank products 4.2 Online banking *Reading: chapter 2 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 4 -Tìm hiểu về “online banking” và tìm ví dụ tại Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài.
6	4.3 Telephone helplines 4.4 Comparing products 4.5 Review *Reading: chapter 2 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 4 -Tìm hiểu về “online banking” và tìm ví dụ tại Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài.
7	5. Personal loans and credit 5.1 Credit and debit cards 5.2 Plastic money 5.3 Personal loans and overdrafts 5.4 Mortgages 5.5 Review *Reading: chapter 3 of [5]	1	1	+Tài liệu [1]: phần Vocabulary và Reading của bài 5 -Tìm hiểu về thẻ tín dụng và thẻ ghi nợ - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài.
8	6. Islamic banking 6.1 The basics of Islamic banking 6.2 Islamic retail products 6.3 Islamic corporate	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 6 -Tìm hiểu về “ngân hàng Hồi giáo” - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài.

	banking products 6.4 The concepts of Islamic banking 6.5 Review *Reading: chapter 3 of [5]			
9	Midterm test	1	1	Ôn tập tất cả các nội dung đã học
10	7. The structure of a bank 7.1 Departments 7.2 The structure of the bank 7.3 Presentation skills 7.4 The changing world of banking 7.5 Review *Reading: chapter 4 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 7 -Tìm hiểu về việc làm trong ngành ngân hàng tại Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài
11	8. Corporate banking 8.1 Taking care of corporate clients 8.2 Loans, credit lines and leasing *Reading: chapter 4 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 8 -Tìm hiểu về sự khác biệt giữa khách hàng doanh nghiệp và khách hàng cá nhân. - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài
12	8.3 Company restructuring and loan modification 8.4 Bankruptcy 8.5 Review *Reading: chapter 4 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 8 -Tìm hiểu về sự khác biệt giữa khách hàng doanh nghiệp và khách hàng cá nhân. - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài
13	9. Central banks and banking regulations 9.1 National and central banks 9.2 Liquidity and the business *Reading: chapter 5 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 9 -Tìm hiểu về ngân hàng trung ương – liên hệ Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài
14	9.3 Regulations 9.4 Economic change 9.5 Review *Reading: chapter 5 of [5]	1	1	+Tài liệu [2]: phần Vocabulary và Reading của bài 9 -Tìm hiểu về ngân hàng trung ương – liên hệ Việt Nam - Hiểu và ghi nhớ từ vựng, luyện tập bài nghe trong nội dung nghiên cứu. - Làm bài tập Review cuối bài - Xem lại chương trình, ghi chú và hỏi giảng viên các vấn đề còn tồn

				động
15	Review	1	1	- Ghi chú các vấn đề còn tồn đọng để trao đổi với giảng viên. - Ôn tập chương trình, chuẩn bị cho kỳ thi cuối kỳ.

Ngày... tháng.... Năm 201

Trưởng khoa
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày... tháng.... Năm 201

Trưởng Bộ môn
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày... tháng.... Năm 201

Người biên soạn
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày... tháng.... Năm 201

Ban giám hiệu